

ESKU-IDAZKIAK

XVII

GORAPEN-ABESTIA

IX sorta

²*Nire begiak ez dira gabez isten,*

³*erruki bagarrik be [... ezin bizi naiteke].*
[Atzamatu egiten naz] sumin oldarsuan
su ta gar [...] triskantzaz.

^o*[Murgildu egiten naz] eriotz-olatueta.*
Inpermuan lez natza etzan-lekuan,
arao, erosta, negar egiten dot.

⁵*Nire begiak, negarrez, labako keeaz minduta*
lez.
Nire negar-malkoak amil-urak lez.
Nire betseñiak erre egiten dira atsedena eskatzen
dabela.

⁶*Nire espirituak urrunera egiten dau iges, urru-*
nera;
ez dot idoroten.
Nire bizitza ara-ona dabil:
ondamenditik triskantzara, miñetik zaurira,
esturatik zoritxarrera.
Eta, alan be, nire arimea
zeure aal-izatez beterik dago;
nire izatearen sakonean
Zuk ez nozula baztartzan ulertzen dot.

⁸*Aldia igarroteaz batera,*
nire arimea zeure maitasun zabalean galtzen da.

⁹*Berba gaiztoak jaurtiko dautsadaz*
ni kentzeko aalegiñak egiten dauzanari,
iraiñak (jaurtiko dautsedaz) nire azkena billatzen
dabenai.
Nire auzia, osteraz zuzena dala autortuko dot;

¹⁰*izan be, ezagutzen dot Zu zer zarean*
eta ba-dakit ni obeto ezagutzen nozuna.
Atsegiñetan nago txiki-izateaz;
Zeugan soillik dot azken-bagarik.

"Eskari bat ezarri zenduan zure morroi onen
agoan.
Nire biziarentzat ez izan baztartzetik, ez atzerape-
nik,
zure bakea ez zan joan nigandik urrun,
ez yatan gogora etorri be egin
Zuk ni bertan-beera itziko nendukezunik.

¹²*Zartadearen atzean zartadea [eroan dot]*
eta ez da nire itxaropena gutxiagotu.
Eutsi egin zeutsan nire espirituari,
aunditu egin zenduzan nigan aren ormatzarrak.

¹³*Zeuk ezagutzen dozuz nire leia, nire esturea ta*

KUMRAN

nire pozgarria.
Zure parkamena miritza lez da.
Nire damua neure leenengo obeneraiño luzatzen da.

¹⁴ Zure ontasun sakonetik
beti sortzen da itxaropen bat,
zure indarraren aal-izateetik
uste ona dator niretzat;
iñor ez da berez zuzena.

¹³ Zure aurrean iñor be ez da errubagea
Zeuk aztertzen dozunean.
Gizon batek beste gizon bat zuzena dala autortu aal
izango dau;
bera lakoa dan beste gizon batek be
jakituna dala esan aal izango dautso,

¹ 'buztiñaz egindako beste gizaki batek be
goragarria dala autortu aal izango dautso.
Bera lakoa dan beste batek
espirituz indartsua dala autortu daike,

"baiña zure ondoan 'ñok ez dau ezer bal'ro.
Zeu bakarrik zara goragarria azken-bagarik,
edozein negurritik aruntzago Zu;
zure jakituria ta zintzotasuna negurribageak dira.

¹⁸ [Leza bat] aregandik banantzen diranentzat.
baiña, Zeuri eskerrak,
ni zeure ondoan naukazu,

¹⁹ ez dozu urruntzen nigandik zure biozperatasu-
na.
Zurbillerazo egingo dozuz zure arerioak,

²⁰ nitzaz zirtzil bat, ondakin bat egin izateaz
arrotzen dirala.

²¹ (...) ni [ezin ondatu naikezul,
[...]] [nitzaz] ona zara-ta.
Ez dira nagusitzen. Nire oiñak ez ziran jausi
lakioaren burdiñetan.

²² Gizon aurpegi gorrituak neure aurka diardue
burrukan.
Zoritxarra nire txarto-esaleen aurka,

"Zeu zara nire Jaungoikoa-ta;
egunsentia ezkerre Zeuk epaitzen dozu nire auzigaia.
Ni zigortu ba'nozu,
zeure jakitearen asmo ezkututsuATEGAITIK da.

²⁴ Estalduta dago niretzat zure egia
zure burua. Zeuk agertzen dozun une bererarte.
Zer da zure zigorradea niretzat?
poz-irrintziak sakonetik;

"nire zauriak: osasuna;

desta'ñaldia niri gorroto dausten eskuetan nago-
nean.
aintzazko koroea. Nire makaltze betikoa: indarra.

²⁶Egia.
Zeure jakitean egiten naz jakintsu,
zeure aintzan egiten dau dizdiz nire argiak.
Izan be, illunpeetako altzotik
izar argitsu bat iziotu zan niretzat.

²⁷ Osatu egin zenduan nire min bizia,
sendarazo nire zauria,
nire ezbairuntz luzatutako indar miragarria.

²⁸ Wire estura-barruan zabalduetako toki-unea.
Zeu, ene Jainko, nire igeslekua, nire gordelekua,

²⁹ nire arkatxa, nire euskarria, nire gaztelua,
edozein ezbearrerako magalpea.

³⁰ Askatze ziuerra zara;
neure aitaren erne mil-lean ezagutu nenduzun;

³¹ neure amaren sabeletik zaindu nenduzun.
Zeure bularretik edan neban ugatza,
zeure errukiaren barruan 'rsuiten zan niren janaria.
Ama-sabelean janaritu nend:ian.

¹² Neure gaztarotatik argitu nozu
zure jakituriaz eta zure adimenaz,
kaltebaga eutsi daustazu zure egiaz.
Azkenengo unerarte gorde nozu zure espiritu san-
tuaz, nire atsegilial

"Ezetz dirautsazu beti nire guzurrari,
zure «Shalom» gordeleku bat da nire arimearentzat;
nire ibilkerak negurtuta datoz zure parkamenaz ba-
tera;
erruki ugariak inguratzen nau
zure epaitzea neure izatearen iturbegira jatsiten da-
nean;

³⁴ nire ulea zuritu arte,
Zeu bakarrik izango zara nire euskarri.

"Izan be, egiaz, nire aitag ez nenduan ezagutu,
nire amak Zeugan itzi nenduan bertan-beera.
Zeu zara egiari itsasten yakozanen aita;
eurakan dozu atsegin,

³⁶ bere bularrekoagana makurtzen dan amak lez,
bere bernetan semea janaritzen dauan aitag lez,
norberaren ardurea dauanak lez,
bere umea ezagutzen dauanak lez.

KERETXETA